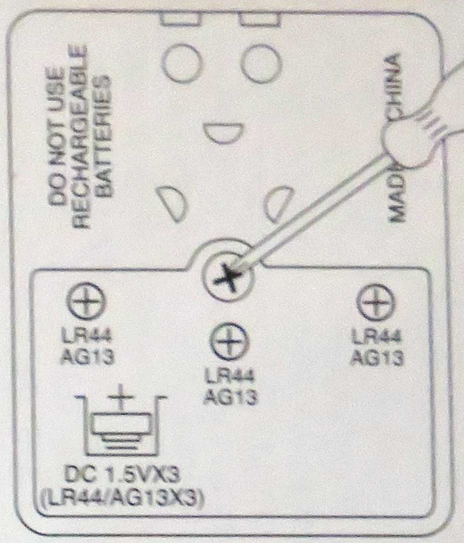
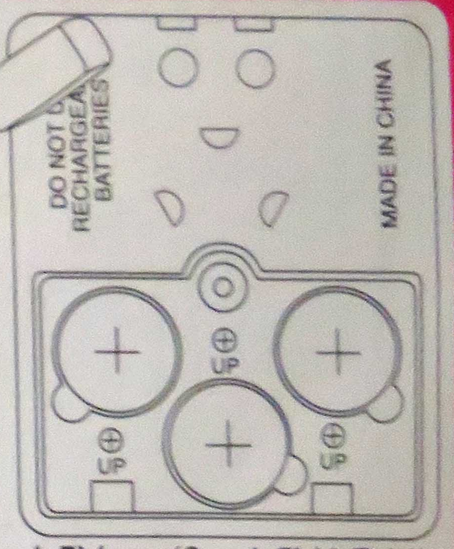
EN: Warning! For safety reasons, please remove all wires, plastic or rubber bands, tags, or other fastenings before handing the toy to the child. Warning! Dummy is a toy and not intended for use by babies or children. Warning! To be used under the direct supervision of an adult. Keep this packing and/or important details such as: brandname, CE-logo, art No. for future reference. Please retain name and address for future reference. Don't use different battery types or used and fresh batteries together. Insert batteries with correct polarity (+ and -). Remove exhausted batteries from toy. Use only appropriate refuse points for environmentally correct disposal of spent batteries. Don't recharge non rechargeable batteries. Remove rechargeable batteries from toy prior to their recharging. Don't recharge rechargeable batteries without adult supervision. Don't short circuit connection clamps. Warning: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. **DE:** Achtung! Aus Sicherheitsgründen bitte alle Drähte, Plastik- oder Gummibänder, Anhänger oder sonstige Befestigungsmaterialien vom Spielzeug entfernen, bevor das Spielzeug dem Kind in die Hände gegeben wird. Achtung! Der Schnuller ist ein Spielzeug und nicht für Babys oder Kinder geeignet. Achtung! Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen! Bewahren Sie diese Verpackung bzw. wichtige Details daraus (Markenzeichen, CE-Zeichen und Art.-Nr.) auf. Halten Sie oder behalten Sie das Paket, und kopieren Sie diese Informationen. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden! Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) einlegen. Erschöpfte Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen! Verbrauchte Batterien umweltgerecht entsorgen, hierfür bestehende Sammelplätze oder Sondermüllplätze benutzen. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden! Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen! Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht Erwachsener laden! Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden! Achtung: Gebrauchte Batterien sofort entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kinder fernhalten. Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung geschoben wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. **FR:** Attention ! Pour des raisons de sécurité, veuillez enlever tous les fils de fer, fils en plastique, élastiques, étiquettes ou autres matériels de fixation du jouet avant de le remettre à l'enfant. Attention ! La sucette incluse est un jouet. Elle n'est pas destinée à être utilisée par un bébé ou un enfant. Attention ! A utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte. Attention ! Conserver cet emballage ainsi que les détails importants (la marque, le symbole CE et le N° d'article). Garder ou conserver cet emballage ou recopier ces informations. Utiliser des piles de même type et n'associez pas des piles usages à des piles neuves. Insérez les piles en respectant la polarité (+ et -). Retirez des jouets le piles usagées. Eliminer les piles usagées conformément à l'environnement, en utilisant les centres de ramassage appropriés ou de déchets ménagers spéciaux. Ne rechargez pas les piles non rechargeables! Retirez les piles rechargeables des jouets avant de les recharger. La recharge de piles rechargeables doit avoir lieu sous la surveillance d'un adulte. Ne court-circuitez pas les bornes de raccordement. Attention : Eliminer immédiatement les piles usées. Tenir les piles neuves ou usées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou enfoncées dans un orifice corporel, contactez immédiatement un médecin. **IT:** Avvertenze! Per motivi di sicurezza togliere dal giocattolo tutti i fili, i nastri di plastica o di gomma, i ganci o altri materiali di fissaggio prima di dare il giocattolo in mano al bambino. Avvertenze! La tettarella è un giocattolo e non adatto ai neonati o bambini. Avvertenze! Usare solo sotto la diretta supervisione di un adulto. Conservare questo imballaggio e/o dati importanti quali marca,sigla CE, numero di articolo. Non usare batterie diverse o batterie usate insieme a batterie nuove. Inserire le batterie rispettando le polarità (+ e -). Togliere le batterie esaurite. Portare le batterie esaurite negli appositi punti di raccolta. Non ricaricare batterie non ricaricabili. Togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle. Non ricaricare le batterie ricaricabili senza la supervisione di un adulto. Non cortocircuitare i morsetti. Avvertenze: eliminare subito le batterie usate. Tenere lontano dalla portata dei bambini le batterie nuove e usate. Se si pensa che le batterie siano state ingoiate o infilate in un orifizio corporeo, rivolgersi immediatamente a un medico. **ES:** Advertencia! Retire todos los elementos del embalaje antes de dar el artículo a su hijo. Advertencia! El chupete es un juguete, no usarlo en niños o bebés. Advertencia! Utilizar solamente bajo vigilancia de adultos. Conserve este embalaje y los datos más importantes, como: marca del artículo, logotipo de la CE y número de artículo para futuras referencias. Información al cliente: Guarde esta información para futura referencia. No utilice pilas de diferentes tipos o pilas nuevas junto a usadas. Inserte las pilas siguiendo la polaridad correcta (+ e -). Extraiga las pilas del juguete una vez gastadas. Para la eliminación de pilas consumidas use solamente contenedores especiales para ayudar a la protección del medio ambiente. No utilice el recargador de baterías para pilas no recargables. Extraiga las pilas recargables del juguete antes de proceder a su recarga. No recargar las pilas recargables sin la supervisión de un adulto. No ponga en contacto los bornes de conexión porque se puede producir un cortocircuito. Advertencia: retire las pilas usadas inmediatamente. Mantenga las pilas, tanto nuevas como usadas, fuera del alcance de los niños. Si sospecha que el niño se ha tragado o introducido una pila en algún orificio del cuerpo, póngase enseguida en contacto con el médico. **BG:** Внимание! С оглед на осигуряване на безопасност, отстранете от играчката всички телове, пластмасови и ластични връзки, закачалки или други материали за закрепване, преди да дадете играчката в ръцете на детето. Внимание! Биберонът е играчка и не е подходящ за бебета или деца. Внимание! Да се използва под прекия надзор на възрастни. Запазете този пакет и (или) някои важни подробности, като: търговската марка, CE-знака, № на артикула за бъдещи справки. Запазете тези указания за евентуална кореспонденция. Не използвайте различни видове батерии или използвани и нови батерии заедно. Поставяйте батериите спазвайки правилната полярност (+ и -). Извадете изтощените батерии от играчката. Използвайте само подходящи места за отпадъци за правилното, от гледна точка на опазването на околната среда, отстраняване на изразходваните батерии. Не презареждайте батерии, които не се презареждат. Извадете презареждащите се батерии от играчката преди тяхното разреждане. Не презареждайте презареденитe батерии без надзор и наблюдението на възрастните. Не късъсвайте клемите за чепно съединяване на веригата. Внимание: Употребени батерии трябва да бъдат отстранени веднага. Съхранявайте нови и изтощени батерии на място без детски достъп. При съмнение за поглъщане или наличие на батерия в някоя част от тялото, потърсете лекарска помощ мигновенно. **CZ:** Upozornění! Z bezpečnostních důvodů odstraňte prosím všechny drátky, plastikové nebo gumové pásky, přívěsky nebo ostatní upevňovací materiály z hračky před tím, než předáte hračku dítěti do rukou. Upozornění! Smí se používat jen pod přímý dozorem dospělé osoby. Pro pozdější potřebu si uložte tento obal a případně i důležité informace jako značku, logo CE a číslo výrobku. Nepoužívejte společně různé druhy baterií ani staré a nové baterie. Baterie vkládejte tak, aby si póly odpovídaly (+ a -). Vybité baterie vyjměte z hračky. K ekologicky správné likvidaci použitých baterií používejte jen vyhrazené sklady. Nesnažte se dobíjet baterie, které nejsou určeny k dobíjení. Před dobíjením vyjměte dobíjitelné baterie z hračky. Dobíjitelné baterie nedobíjejte bez dozoru dospělých. Nezkratujte spojovací svorky. Upozornění: Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie skladujte mimo dosahu dětských rukou. Když myslíte, že baterie byly polknuty nebo se dostaly do nějakého otvoru v těle, vyhledejte okamžitě lékaře. **DK:** Advarsel! Af sikkerhedsmæssige årsager fjernes alle kabler, plastik- eller gummibånd, vedhæng eller andre fastgørelsesmaterialer, inden legetøjet gives til barnet. Advarsel! Sutten er et legetøj og ikke egnet til babyer eller børn. Advarsel! Skal bruges under direkte opsyn af en voksen. Opbevar denne pakke og/eller vigtige detaljer som varemærke, CE-Logo, artikelnr. til senere brug. Brug ikke forskellige batterityper eller brugte og nye batterier sammen. Indlæg batterier med den korrekte polaritet (+ og -). Tag tomme batterier ud af legetøjet. Tag hensyn til miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier. Prøv ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes. Advarsel! Bortskaf straks brugte batterier. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis du tror, at batterier er blevet slugt eller er blevet skubbet i en kropsåbning, skal du omgående søge læge. **FI:** Varoitus! Turvallisuussyistä on lelusta poistettava kaikki langat, muovi- tai kuminauhat, ripustimet tai muut kiinnitysmateriaalit, ennen kuin lelu annetaan lapselle käteen. Varoitus! Tutti on lelu eikä sovi vauvoille tai lapsille. Varoitus! Käytettävä ainoastaan aikuisen valvonnassa. Säilytä tiedot (kuten merkki, CE-merkintä ja tuotenumero) mahdollista myöhempää tarvetta varten. Älä käytä erityyppisiä tai uusia ja käytettyjä paristoja yhdessä. Laita paristot oikeisiin napoihin (+ ja -). Poista lelusta tyhjentyneet paristot. Toimita käytetyt paristot asianmukaiseen jätteiden keräyspisteeseen. Älä lataa paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Akut on poistettava lelusta ennen lataamista (jos ne on poistettavissa). Akut on ladattava aikuisen valvonnassa. Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea. Varoitus: Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Älä jätä uusia tai käytettyjä paristoja lasten ulottuville. Jos luulet, että paristoja on joutunut nieluun tai muihin kehon aukkoihin, ota heti yhteys lääkäriin. **GR:** Προειδοποίηση! Για λόγους ασφαλείας αφαιρείτε όλα τα σύρματα, τις πλαστικές ή ελαστικές ταινίες, τις ετικέτες ή άλλες συσφίξεις πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί. Προειδοποίηση! Η πιπίλα είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για χρήση από μωρά ή παιδιά. Προειδοποίηση! Χρήση μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενός ενήλικα. Να φυλάσσεται η συσκευασία μαζί με τις σημαντικές λεπτομέρειες όπως. Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικές μπαταρίες ή χρησιμοποιημένες και καινούριες μαζί. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+ και -). Αφαιρέστε τις τελειωμένες μπαταρίες από το παιχνίδι. Μην ρυπαίνετε το περιβάλλον. Πετάτε τις μπαταρίες σε δοχεία απορριμμάτων κατάλληλα για την αποκομιδή εξαντλημένων μπαταριών. Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν να τις επαναφορτίζετε. Μην επαναφορτίζετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες χωρίς την επίβλεψη ενήλικα. Μην μικραίνετε τα κυκλώματα σύνδεσης. Προειδοποίηση: απορρίπτετε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Κρατάτε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση μπαταριών ή ότι έχουν εισέλθει σε ένα φυσικό στόμιο του σώματος, επισκεφθείτε αμέσως έναν γιατρό.





4.5V ⎓ (3 x 1.5V LR44)

18M+

Manufactured for:
ULBA International Ltd.
Suite 611, Tower 1,
Silvercord, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon,
Hong Kong
Under license of:
Bayer Design
Fritz Bayer GmbH & Co. KG
Neuenseer Str. 57
D-96247 Michelau, Germany
Represented in the UK by:
Bayer Design UK Limited
Oakfield House,
Waters Lane,
Middleton Cheney,
UK-Oxfordshire, OX17 2NA
United Kingdom

CE

UK CA

3x

DE 75807745

20 PAP

Doll: surface wash only

Clothing: hand wash

تنبيه! لأسباب تتعلق بالسلامة، يرجى إزالة جميع الأسلاك والأشرطة البلاستيكية أو المطاطية قبل إعطاء الدمية لطفلك

تنبيه! هذه اللعبة هي دمية محاكاة وليست معنية للاستخدام من قبل الرضع أو الأطفال

تنبيه! يجب استعمالها تحت إشراف البالغين. احتفظ بالعبوة والمعلومات المهمة مثل اسم الماركة، علامة سي إي ورقم المنتج للرجوع إليها مستقبلاً. يرجى الاحتفاظ بالاسم والعنوان للرجوع إليهما مستقبلاً. لا تستعمل بطاريات بأنواع مختلفة أو تدمج بين البطاريات الجديدة والقديمة. أدخل البطاريات في الأقطاب الصحيحة. أزل البطاريات المستنفدة من الدمية. استخدم الطرق الصحيحة فقط للتخلص من البطاريات المستخدمة بطريقة صحيحة بيئياً. لا تعد شحن البطاريات التي لا تقبل إعادة الشحن. أزل البطاريات التي تقبل إعادة الشحن من اللعبة قبل إعادة شحنها. لا تعد شحن البطاريات التي تقبل إعادة الشحن دون الإشراف عليك من قبل شخص بالغ. لا تقطع اتصال الدارة الكهربائية

#93824BD

Made in Dongguan, China

4 003336 407372

BATCH#